# 国際平和協力センター

Japan Peacekeeping Training and Research Center





防衛省 統合幕僚学校
Joint Staff College
Ministry of Defense

### 国際平和協力センターとは? What is the JPC?

平成22年3月に国際平和協力活動等に関する教育訓練及び調査研究を行うため、防衛省統合幕僚学校(目黒地区)に設立され、防衛省職員のみならず、他府省庁職員や諸外国軍人に対しても、国際平和協力活動等に関する課程教育を行っている防衛省唯一の組織です。

平成28年9月、新庁舎完成に伴い市ヶ谷地区に移転し、新たな環境の下、更なる教育訓練の充実を図っています。

In March 2010, the Japan Peacekeeping Training and Research Center (JPC) was established in Meguro under the Japan Joint Staff College, aimed at conducting training and research related to international peace cooperation activities. The JPC is the sole institution in the Ministry of Defense (MOD) which accepts officers and civilian personnel from foreign militaries and non-MOD/SDF ministries to its courses.

In September 2016, upon completion of the new office building, the JPC was relocated to Ichigaya, the central office area of the MOD. Under the new work environment, the JPC continues to do its utmost to offer better education and training.

## 国際平和協力センター長挨拶 Message from the JPC Director

我が国は20年以上にわたり、国際平和協力のため、世界中の様々な地域に自衛隊を始めとする要員を派遣してきました。そのような要員の教育の一端を担う国際平和協力センターのセンター長として、その責任の重さに身が引き締まる思いです。

我が国の国際平和協力は、時代の状況に応じて変化をして参りました。そのような変化に対応するためにも、当センターが行う教育内容も逐次改善を図っております。また、当センターが実施する課程教育に諸外国の軍人を受け入れるとともに、諸外国のPKOセンターが実施する教育に、当センター研究員を参加させています。



国際平和協力センター長 長田1佐 Colonel OSADA, Director of the JPC

For over 20 years, Japan has dispatched JSDF personnel and officials from related government ministries to various areas of the world to support international peace cooperation. As the Director of the JPC, which has an important role in training these personnel, I will approach our mission with determination, being fully aware of our heavy responsibility.

The state of Japan's support to international peace cooperation has changed in response to the times. To allow us to keep abreast of the changing environment, we have made continuous improvements to the courses run by the JPC. We opens the courses to officers from foreign militaries and also sends JPC researchers to participate in various training courses held by overseas PKO Centers.

このような留学生の交換、講師等の派遣、センター長同士の相互訪問といった防衛協力・交流は、 我が国の安全保障を支える重要な要素の一つであり、今後ともこのような防衛協力・交流を積極的 に実施して参りたいと思います。

今後とも、日々前進する気持ちを忘れずに、国連やPKO等の最新の動向を踏まえ、教育訓練及び調査研究の充実を図っていく所存ですので当センターに対しまして、ご理解とご支援を賜りますようお願い申し上げます。

国際協力平和センター長 1等陸佐 長田 英一郎

I believe these types of defense exchanges and reciprocal visits by Center Directors form one of the key elements supporting the security of our country. Therefore, I shall continue to actively promote those efforts.

I will approach the mission with a mindset focused on making daily progress and commit myself to improve our training and research activities by incorporating the latest trends in UN and PKO. I appreciate your continued understanding and support to the activities of the JPC.

Colonel OSADA Eiichiro, Director of the JPC

## 国連平和維持活動の概要と変遷 Outline & History of UN Peacekeeping Operations

国連平和維持活動(PKO)は紛争地域の平和の維持を図るために国連が行うものです。終了したものも含めてこれまでに50件以上のPKOが実施され、現在の国連にとって最も重要な活動の一つとなっています。

伝統型と呼ばれる初期のPKOは、国家間の紛争に際して国連の仲介などにより停戦が成立し、 停戦を維持・保証するために双方の間に国連が部隊や停戦監視要員を派遣するものでした。

しかしながら、特に冷戦の終結以降、民族間の対立や国内問題が顕在化したことにより、国際 社会が対応を迫られる紛争の多くが国家間の紛争から国内紛争あるいは国内紛争と国際紛争の混 合型へと変化していきました。

その結果、PKOは、軍組織主体から軍・警察・文民組織が一体となって、停戦監視に加えて 政治プロセスの進展、文民の保護、選挙、人権、法の支配等の分野における支援等を行うことを 任務とする、広範かつ複雑な活動を行う複合型・多機能型へと変化しています。

United Nations Peacekeeping Operations (PKO) are carried out by the United Nations as a way to maintain peace in the world's regions of conflicts. Including those already completed, more than fifty PKO missions have been conducted so far, and PKO have become regarded as a central part of the core activities of the United Nations in recent years.

A typical UN PKO mission in an early stage, so-called traditional PKO, was that the United Nations dispatched units or ceasefire monitors to the countries directly concerned after a ceasefire agreement had been reached through the mediation by the United Nations, etc., for the purpose of maintaining and securing the suspended state.

However, particularly since the end of the Cold War, with ethnic conflicts and domestic problems becoming apparent, most of the conflicts which call for international community's response have changed their forms from the inter-state type to the intra-state or the combination of the intra-state and international types.

Consequently, the main actors of PKO have shifted from military alone to an eclectic mix of military, police and civil/private sectors. In addition to ceasefire monitoring, PKO missions have become more multi-dimensional and -functional in parallel, covering more wide-ranging and complicated operations to provide assistance in such fields as the promotion of political processes, the protection of civilians, elections, human rights and the rule of law.

## 国連平和維持活動への我が国の取り組み Japan's Efforts in UN Peacekeeping Operations

平成4年、我が国はいわゆる国際平和協力法(PKO法)を制定し、国連カンボジア暫定機構(UNTAC)に初めて停戦監視要員及び施設部隊を派遣しました。

これ以降、国連兵力引き離し監視隊(UNDOF)、国連ハイチ安定化ミッション(MINUSTAH)、国連南スーダン共和国ミッション(UNMISS)等に部隊や司令部要員を派遣してきました。

現在は引き続きUNMISSに司令部要員を派遣中です。

In 1992, the International Peace Cooperation Law, so-called PKO Law, was enacted and Japan subsequently dispatched ceasefire monitors and GSDF engineer units to the United Nations Transitional Authority in Cambodia (UNTAC) as the first participation in PKO.

Since then, Japan has sent SDF units and HQ personnel to such operations as the UN Disengagement Observer Force (UNDOF), the UN Stabilization Mission in Haiti (MINUSTAH), and the UN Mission in South Sudan (UNMISS). Four SDF personnel are recurrently assigned to the UNMISS to serve in the HQ.



UNMISS(南スーダン)派遣施設隊による孤児院慰問 Orphanage Visits by UNMISS



UNMISS(南スーダン)派遣施設隊による道路補修 Road Repair by UNMISS

## 国際平和協力センター設置の経緯 Background of Establishment of the JPC

PKOが複雑かつ広範な活動へと変化していく中、我が国においても平成4年に自衛隊をPKOに派遣する枠組みが整備された当時と比較して、より高度かつ専門的な知識・技能が派遣される要員に求められるようになりました。

また、平成19年には国際平和協力活動が自衛隊の本来任務に位置づけられました。 このような状況の下、複雑化するPKOで活動する要員の養成ニーズに対応した教育訓 練を行うため、平成22年に統合幕僚学校の下に国際平和協力センターが設立されました。

Compared with the time when a framework for dispatching SDF units to PKO was created in 1992, knowledge and skills required of personnel to be dispatched have become more advanced and professional as PKO missions are getting more complex and wide-ranging.

With international peace cooperation activities having been stipulated as one of the SDF's primary missions in 2007, the JPC was established in 2010 under the Joint Staff College to provide training which meets the increasing need for preparing SDF personnel for more diversified and complex PKO.

## 国際平和協力センターで実施する教育 Training Courses Run by the JPC

★ 国際平和協力上級課程・中級課程 Contingent Commanders' Course (PKOCCC)/UN Staff Officers' Course (UNSOC)

PKOミッションにおける部隊の指揮官等を対象として上級課程を、司令部の幕僚等を対象として中級課程の教育を、実際にPKOに派遣された経験や国連平和維持活動局(現平和活動局)で勤務した経験を有し、PKO教育の専門家として活躍中の退役外国軍人やNGO活動経験者等を招いて、実際の活動に即し行っています。

これらの課程では、現場での活動状況や環境に近づけるために英語による授業、討議、発表 を行っています。

加えて、我が国の関係諸規則等に基づいた活動を行うための知識を教育しています。

The JPC runs PKOCCC and UNSOC to make SDF personnel acquire knowledge and skills required to function as a contingent commander or a staff officer in international peace cooperation activities. Retired officers from foreign militaries, who have actual experience in joining PKO or working in the UN Department of PKO (predecessor of the Department of Peace Operations) and are now working actively as experts of PKO training, and those who used to be involved in NGO activities have been invited to provide participants with practical training.

The language used in the classroom for lectures, discussions and presentations is English to bring the setting and the environment closer to the real world.

Also, education on the knowledge necessary to act in accordance with relevant regulations peculiar to Japan is included in the course curriculum.



質問する学生(上級課程) Questions and Answers (PKOCCC)



教官による授業風景(上級課程) Lecture by the Instructor (PKOCCC)



グループ作業する学生(中級課程) Participants in the group work (UNSOC)



演習活動を報告する学生(中級課程) Participant reporting the exercise (UNSOC)

#### ★ 国際平和協力基礎講習 Basic Course

自衛隊の学校等における国際平和協力活動に関する教育関係者や、陸上・海上・航空自衛隊の各級司令部等における実務担当者等を対象として、国連PKOを中心とした国際平和協力活動の基礎知識及び我が国の関係諸規則等について教育を行っています。

The course is designed to provide the basic knowledge of international peace cooperation activities with focus on UN PKO and relevant regulations peculiar to Japan for those engaged in education and training on international peace cooperation activities at SDF schools as well as staff members assigned to the HQs at various levels of SDF.



部内講師 (新井2陸佐 (現:国連本部職員)) による教育

Lecturer from within the MOD (Lt. Col. Arai, currently assigned to the UN headquarters)



発表する学生

#### **Presentation by the students**

#### 教育訓練の概要

#### **Outline of Training Courses**

課程等 Course	国際平和協力上級課程 Contingent Commanders' Course (PKOCCC)	国際平和協力中級課程 UN Staff Officers' Course (UNSOC)	国際平和協力基礎講習 Basic Course
目的 Objective	国際平和協力活動等に関する派遣 部隊等の指揮官等として必要な知 識及び技能の修得 To acquire knowledge and skills required to assume a leadership	国際平和協力活動等に関する派遣 部隊等の司令部の幕僚として必要 な知識及び技能の修得 To acquire knowledge and skills required to function as a staff officer	国際平和協力活動等の実務担当者 に必要な知識の普及 To acquire knowledge required to engage in a practical work for
	position of the contingent commander level in international peace cooperation activities	of the contingent HQ in international peace cooperation activities	international peace cooperation activities
教育対象 Rank	1 佐・2 佐及び相当級の事務官等 O-6/O-5	2 佐・3 佐及び相当級の事務官等 O-5/O-4	3 佐・1 尉及び相当級の事務官等 O-4/O-3
教育期間 Period	約3週間 3 weeks	約3.5週間 <b>3.5 weeks</b>	約1週間(年2回) 1week (twice a year)

上級課程及び中級課程には、防衛省・自衛隊の職員のみならず、他府省庁の職員や諸外国軍人も参加しています。

The Contingent Commanders' Couse and the UN Staff Officers' Course are open not only to MOD/SDF personnel but also to officials of the related ministries and officers from foreign militaries.

※防衛省・自衛隊の職員以外での教育参加実績(令和2年3月末時点)

国内:内閣府国際平和協力本部事務局、外務省

外国:オーストラリア、バングラデシュ、カナダ、チェコ、エチオピア、ドイツ、ガーナ、インド、イタリア、ヨルダン、カザフスタン、マレーシア、メキシコ、ニュージーランド、パキスタン、カタール、韓国、シンガポール、南アフリカ、スペイン、スリランカ、タイ、英国、米国、ベトナム

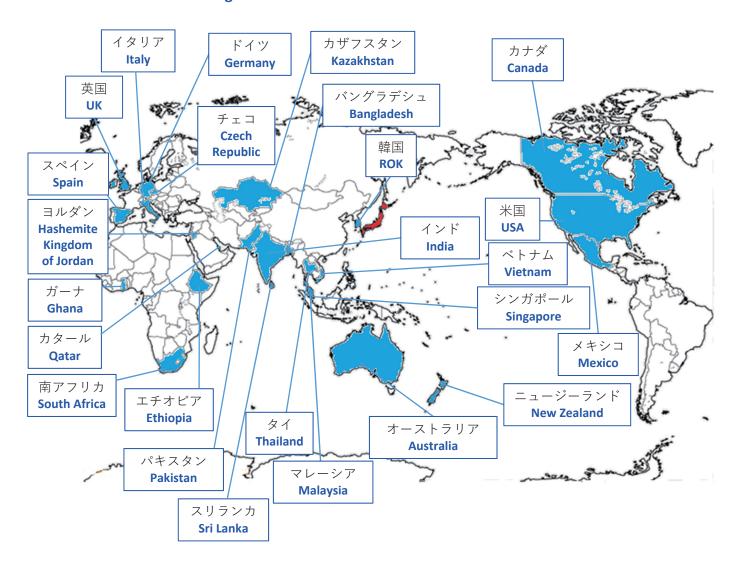
\*Records of Participation from External Organizations and Foreign Countries (as of 31 March 2020)

Japan : Secretariat of the International Peace Cooperation Headquarters, Cabinet Office,
Ministry of Foreign Affairs

Overseas: Australia, Bangladesh, Canada, Czech Republic, Ethiopia, Germany, Ghana, India, Italy, Jordan, Kazakhstan, Malaysia, Mexico, New Zealand, Pakistan, Qatar, ROK, Singapore, South Africa, Spain, Sri Lanka, Thailand, UK, USA, Vietnam

#### 上級課程や中級課程に留学生を派遣した国々

**Countries Sending Officers to the PKOCCC or the UNSOC** 



#### 調査研究

#### **Research and Study**

調査研究活動を通じて、幅広く国内外の研究機関との協力、交流に努めています。 その成果の一つとして、毎年一回、部内外の関係者を招いてシンポジウムを行っています。



また、研究成果については、当センターのウェブサイトに掲載し、積極的な情報 発信に努めています。

Through research and study activities, The JPC makes efforts in promoting cooperation and interactions extensively with research institutes both inside and outside the country. As a part of such efforts, the JPC holds a symposium once a year, inviting experts in the field within and outside the MOD/SDF.



By putting the research outcomes on the JPC's website, the JPC is actively providing its products.



国際平和と安全シンポジウム

**International Peace & Security Symposium** 



基調講演者のティム・ワイルディッシュ大佐 (国際連合本部平和活動局軍事部軍事顧問付特別補佐官) Keynote Speech by Colonel Tim Wildish (Special Assistant to the Military Advisor, UN Department of Peace Operations)

#### 教育を通じての人材育成

#### Improvement of Capability of Personnel through Education and Training

海賊対処行動、国際緊急援助活動なども、教育及び研究の対象としています。これらの活動の枠組み、根拠法令、活動する上での留意事項などを教育し、国際貢献を担うことができる、より質の高い人材を育成するよう尽力しています。

また、部隊や関係機関の要請に基づき、講師として主任研究官等を派遣して国際平和協力活動の実績や特性、現代PKOの特徴等、現状に沿った教育を行っています。

The JPC includes counter-piracy operations, international disaster relief activities, etc. in the objectives of its training and research activities. By providing knowledge on the frameworks, supporting laws, points of concern, and so on for those activities, the JPC aims at developing personnel who can make more substantial international contributions.

Also, upon request by SDF units and related organizations, the JPC dispatches research officers as instructors with a view to diffusing knowledge and sharing experience on international peace cooperation activities.

#### 国際会議等への参加

### **Participation in International Meetings**

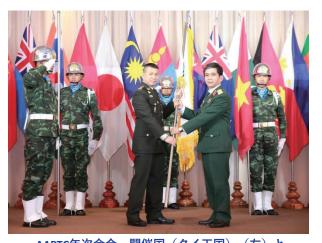
国際平和協力活動の向上について、世界中の平和構築分野の教育や研究に携わる各機関の代表者が討議する世界的規模の年次会合や、アジア太平洋地域における各国PKOセンターの教育・研究者による国連平和維持活動等に必要な能力の向上策についての会合などに積極的に参加して、情報収集や意見交換を行い、教育内容の向上と職員の識能の向上に努めています。

The JPC makes continuous efforts in improving its training curriculum and increasing necessary knowledge of JPC researchers by collecting information and exchanging views through active participation in world wide annual meetings and conferences where representatives of foreign institutions engaged in education and research on peacebuilding discuss how to improve international peace cooperation activities as well as in regional meetings where instructors and researchers from PKO centers in Asia-Pacific countries discuss the measures for capacity building necessary for undertaking PKO.



タイ王国で行われたAAPTC年次会合

AAPTC Annual Meeting Convened in Thailand



AAPTC年次会合 開催国(タイ王国)(左)と 次期開催国(ベトナム社会主義共和国)(右) Host country Thailand (Left) and the next host country Vietnam (Right) of the AAPTC Annual Meeting



ペルー共和国で行われたIAPTC年次会合

IAPTC Annual Meeting Convened in Peru

AAPTC:アジア太平洋平和維持訓練センター協会 Association of Asia-Pacific Peace Operations Training Centers



ロイティ陸軍中将(国際連合本部平和活動局軍事顧問)、 国際活動教育隊長と国際平和協力センター長 Lt. Gen. Loitey (Military Adviser in the UN Department of Peace Operations), Commander of International Peace Cooperation Activities Unit and Director of JPC

IAPTC:国際平和維持訓練センター協会

**International Association of Peacekeeping Training Centers** 

#### 投稿記事 Column

国連本部 平和活動局軍事計画官 (陸上幕僚監部運用支援課付) 2等陸佐 新井 信裕 題名 国連本部軍事計画官として勤務

Working as a military planning officer in the UN Headquarters
By Lt. Col. ARAI Nobuhiro
(attached to Operations Support Divsion, GSO)



サントクルス退役中将との再会 (平成 3 0 年度上級課程教官) Reunion with retired Lt. Gen. Santos Cruz (instructor of the 2018 PKOCCC)



ロイティ陸軍中将との写真撮影

Picture with Lt. Gen. Loitey

私は、令和元年10月より国連本部平和活動局軍事計画官として国連PKOの方針の策定、 基準の設定や計画の作成に関する業務に携わっております。西アフリカのマリ共和国での ミッションを担当しており、マンデート実効性向上に資する施策実行のため、現地ミッショ ン、関係加盟国、国連本部事務局内の関連部署と情報共有や調整を行っています。上級課程 で学んだ国連業務遂行に必要な識能を大いに発揮し業務に臨む所存です。

Since October 2019, I've been engaged in development of policies, establishment of standards and planning for UN peacekeeping operations. I'm responsible for the mission in Mali in Western Africa, sharing information and coordinating with the relevant member states and offices in the UN secretariat to implement measures that would contribute to enhancing effectiveness of the mandate. I will make the most of knowledge and skills I learned through the Contingent Commanders' Course (PKOCCC) for duties in the United Nations.

陸上自衛隊 陸上総隊司令部運用部付 1等陸尉 中林 由貴 題名 国際平和協力における女性の活 躍

Women's Empowerment in the International Peace Cooperation
By Captain NAKABAYASHI Yuki
(attached to JGSDF Ground
Component Command HQ)



オーストラリアで行われた 国連司令部幕僚課程の同期学生 との写真撮影

**Coordination with colleagues** 



中級課程同期学生及び教官等との写真撮影

With her classmates and instructors

私は、国際平和協力センターで実施された第7期国際平和協力中級課程に入校し、国連司令部の幕僚として必要な幅広い見識を身につけることができました。

国際平和協力の分野では世界的にも女性が活躍しており、本課程の授業やグループ課題を通じて、女性の必要性及びより一層の活躍が期待されていると感じました。

今後も自ら努力し、女性の活躍に貢献したいと思います。

I enrolled in the 7th United Nations Staff Officers' Course (UNSOC) and gained a wide range of knowledge required for a staff officer in the UN mission Headquarters.

Women play active roles in the field of international peace cooperation, and through the classes and group works of this course, I felt that women are needed and expected to play even more active roles.

I will keep working hard and make a contribution to women's empowerment.

## 2019年度のトピックス Topics in FY2019

1 国際平和協力センターは、世界各国で国際交流及び訓練等に参加しました。

JPC promoted international exchanges and participated in exercises around the world.



アジア太平洋地域平和維持活動・ 能力構築支援専門家会同に参加した 国際平和協力センター職員 (撮影地:アメリカ合衆国(ハワイ州))

JPC officer who attended the 2020 Regional Peacekeeping Operations Capability and Capacity Building Technical work Group in Honolulu (Photographed in Hawaii)



ニューカレドニア駐留仏軍主催 多国籍間共同訓練「赤道19」に 参加した国際平和協力センター職 員(撮影地:フランス領ニューカ レドニア)

JPC officer in the multinational exercise "Equateur" hosted by the Armed Forces in New Caledonia (Photographed in New Caledonia)



スウェーデン国防軍国際センターが 実施する民軍連携課程に参加した 国際平和協力センター職員 (撮影地:スウェーデン)

JPC officer in the Civil Military Relations Course hosted by the Swedish Armed Forces International Centre (Photographed in Sweden)

2 世界各国からの来訪を受け、国際交流を行いました。
JPC welcomed visitors from around the world, promoting international exchanges.



カメルーン治安・平和部隊国際学校長 ビトテ・アンドレ・パトリス准将と 泉前統合幕僚学校副校長

BG BITOTE André Patrice, Director General of the International School of Security Forces in Cameroon and RADM IZUMI Hiroyuki, Former Vice Commandant of the Joint Staff College



エチオピア国防省 P K O 局長 デリバ・メコネン・ハテウ少将 と国際平和協力センター長

MG DERIBA Mekonnen Hateu, Head of Peacekeeping Centre in Ethiopia and Director of the JPC



カナダ陸軍戦闘訓練センター長 ジャック・アレイン陸軍中佐と 国際平和協力センター長

LTC Jacques ALLAIN, Commandant of the Peace Support Training Centre in Canada and Director of the JPC

3 平和活動研究会を開催して、有識者との意見交換を行いました。 JPC hosted peace operations seminars, exchanging opinions with experts.



平和活動研究会の様子 Peace operations seminar





有識者との意見交換する隊員 JPC members and other JSDF members exchanging opinions with the expert







## 防衛省 統合幕僚学校 国際平和協力センター

**T162-8805** 

東京都新宿区市谷本村町5番1号 F2棟1階 電話:03-3268-3111 (内線32216) FAX:03-3268-3111 (内線32249)

E-mail:jpc-info@s-lan.js.mod.go.jp URL:http://www.mod.go.jp/js/jsc/jpc/

JPC HP (日)

# Japan Peacekeeping Training and Research Center Joint Staff College, Ministry of Defense

5-1 Honmura-cho, Ichigaya, Shinjuku-ku

Tokyo, Japan 162-8805

Phone: +81-3-3268-3111 (ext.32216) FAX: +81-3-3268-3111 (ext.32249) E-mail: jpc-info@s-lan.js.mod.go.jp URL: http://www.mod.go.jp/js/jsc/jpc/



JPC HP (E)